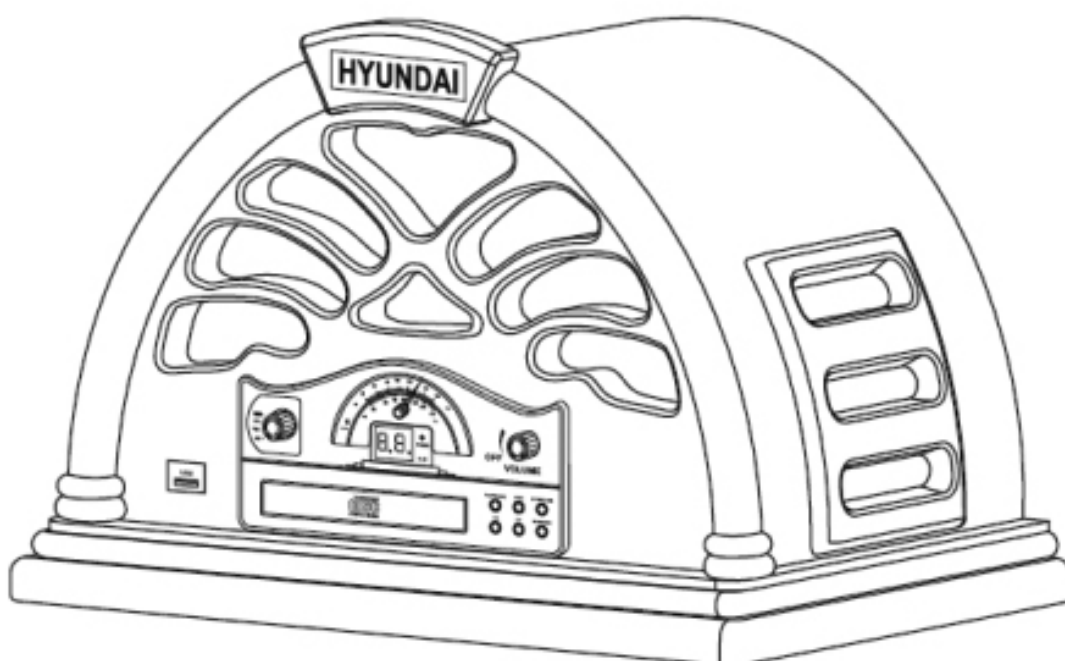


HYUNDAI

RC403U



NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTRUCTION MANUAL HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Nostalgický gramofon - stereofonní rádio AM/FM s CD přehrávačem
Nostalgický gramofón - stereofónne rádio AM/FM s CD prehrávačom
Gramofon retro - radio stereo AM/FM z odtwarzaczem CD
Nostalgic turntable - AM I FM stereo radio with CD player
Nosztalgia lemezjátszó - AM I FM sztereó rádió CD lejátszóval

 Symbol blesku se šipkou na konci uvnitř trojúhelníku je varovným symbolem upozorňujícím na nebezpečné napětí uvnitř produktu.	POZOR RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEOTVÍRAT POZOR: K ZAMEZENÍ RIZIKU ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEODNÍMEJTE KRYT (ANI ZADNÍ KRYT). UVNITŘ SE NENACHÁZEJÍ ŽÁDNÉ SOUČÁSTI OPRAVITELNÉ UŽIVATELEM. PŘENECEHEJTE SERVIS KVALIFIKOVANÝM SERVISNÍM PRACOVNÍKŮM.	 Vykřičník uvnitř trojúhelníku je varovným symbolem upozorňujícím na důležité pokyny provázející produkt
--	--	--

UPOZORNĚNÍ

Z DŮVODU ZAMEZENÍ RIZIKA POŽÁRU NEBO ZRANĚNÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEPOUŽÍVEJTE TUTO ZÁSTRČKU S PRODLUŽOVACÍMI KABELY, ZÁSUVKAMI A JINÝMI KONCOVÝMI ZAŘÍZENÍMI, POKUD DO NICH ZÁSTRČKU NELZE ZCELA ZASUNOUT TAK, ABY VIDLICE NEBYLY ODKRYTÉ. Z DŮVODU ZAMEZENÍ RIZIKA POŽÁRU NEBO ZRANĚNÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM NEVYSTAVUJTE TOTO ZAŘÍZENÍ DEŠTI ANI VLHKOSTI.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Přečtěte si tento návod.
2. Návod uschovejte.
3. Dodržuje všechna varování.
4. Řiďte se všemi pokyny.
5. Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
6. Čistěte jej pouze suchou tkaninou.
7. Neblokujte ventilační otvory. Instalaci proveďte v souladu s pokyny výrobce.
8. Neinstalujte přístroj v blízkosti zdrojů tepla, například radiátorů, výměníků tepla, kamen nebo jiných zařízení (včetně zesilovače), které vydávají teplo.
9. Chraňte síťový kabel, aby se po něm nechodilo a nebyl stlačen, zvláště v blízkosti zástrčky, zásuvky a místa, kde vychází z přístroje.
10. Používejte pouze příslušenství a vybavení určené výrobcem.
11. Přístroj vytáhněte ze zásuvky během bouřek nebo pokud jej delší dobu nepoužíváte.
12. Přenechejte veškerý servis kvalifikovanému servisnímu personálu. Servisní zásah je nutný, pokud byl přístroj jakýmkoliv způsobem poškozen, například pokud došlo k poškození síťového kabelu nebo zástrčky, k políhnutí přístroje nebo se dovnitř dostaly cizí předměty, přístroj byl vystaven dešti či vlhkosti, nefunguje normálním způsobem nebo došlo k jeho pádu.
13. Toto zařízení nesmí být vystaveno tekoucí ani kapající vodě a nesmí se na něj stavět předměty naplněné tekutinou, například vázy.
14. Nepřetěžujte elektrickou zásuvku. Používejte pouze označený zdroj napájení.

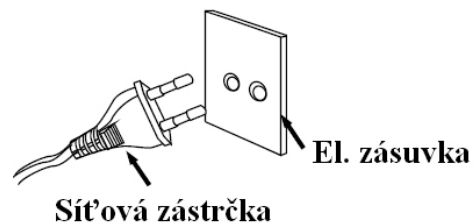
ZDROJ NAPÁJENÍ

Tento produkt je určen k provozu pouze na normálním napájení 220 V, 50 Hz střídavého proudu. Pokud se budete pokoušet tento systém napájet z jiného zdroje napájení, můžete způsobit jeho poškození, na které se nevztahuje záruka.

POZNÁMKA:

Zjistíte, že tento systém je vybaven polarizovanou elektrickou zástrčkou, která má jednu vidlici širší než druhou.

Jde o bezpečnostní funkci. Pokud zástrčku nelze zastrčit do vaší stávající zásuvky, nepokoušejte se toto bezpečnostní opatření obejít úpravou širší vidlice. Pokud zástrčku nelze do zásuvky zasunout, máte pravděpodobně zastaralou nepolarizovanou zásuvku. Měli byste nechat zásuvku vyměnit kvalifikovaným elektrikářem.

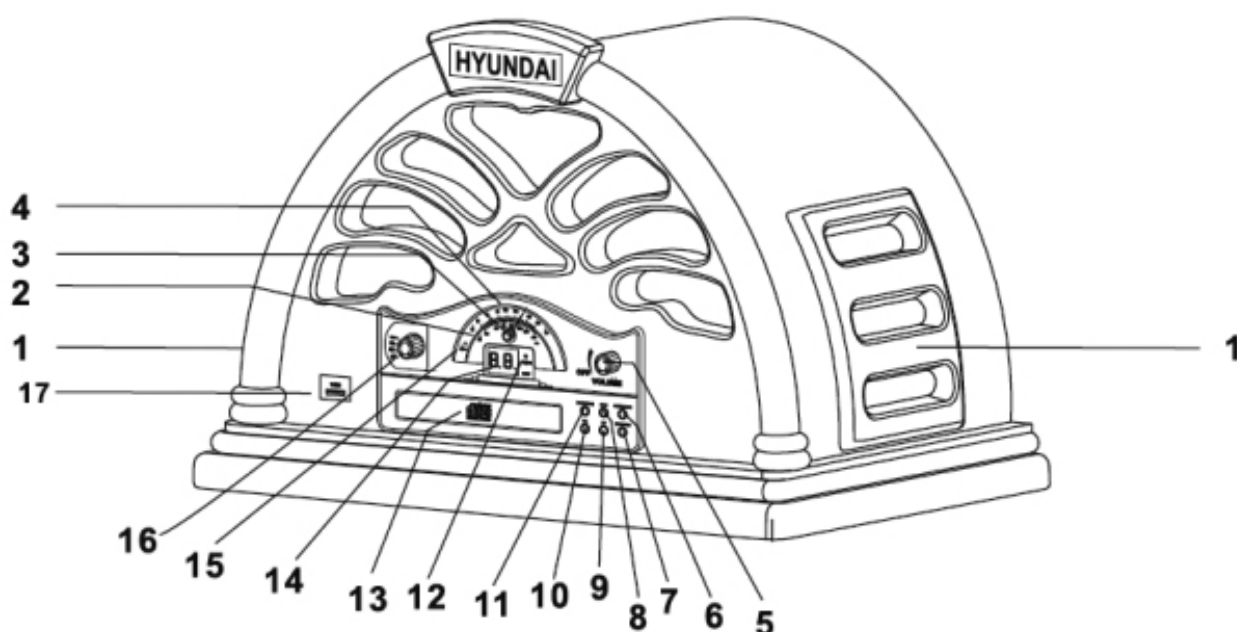


CHRAŇTE SVŮJ NÁBYTEK

Tento model je vybaven neklouzavými gumovými „nožkami“, které brání tomu, aby se přístroj pohyboval, pokud manipulujete s ovládacími prvky. Tyto nožky jsou vyrobeny z neklouzavého pryžového materiálu se speciálním složením, aby nezanechával na nábytku žádné stopy ani skvrny. Avšak některé typy leštidel nábytku na bázi ropy, konzervační přípravky na dřevo nebo čistící spreje mohou způsobit změknutí nožek, které pak mohou zanechávat na nábytku stopy nebo částičky pryže. Aby nedošlo k poškození nábytku, silně doporučujeme, abyste zakoupili malé samolepící podložky, které jsou k dostání kdekoliv v železářství a v domácích potřebách, a tyto podložky aplikovali na spodní část gumových nožek před tím, než přístroj postavíte na choulostivý dřevěný nábytek.

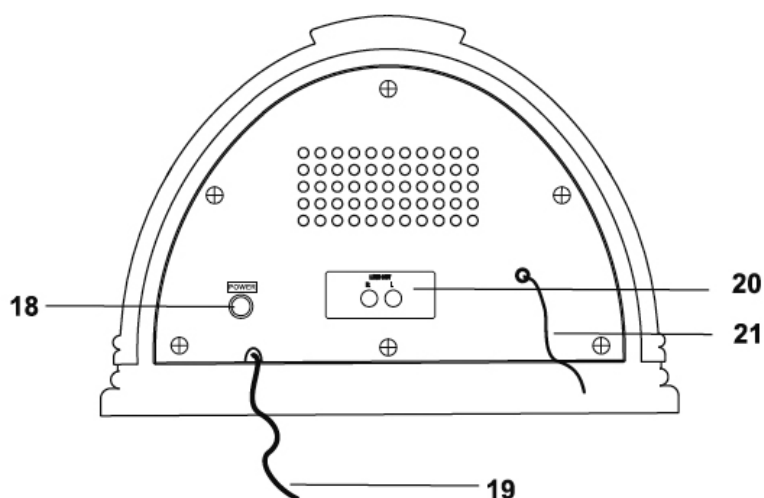
UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ A KONTROLEK

ČELNÍ PANEL



- | | |
|---|---|
| 1. Reproduktory. | 10. Tlačítko rychlého posunu vzad CD/USB |
| 2. Stupnice ladění AM | 11. Tlačítko PŘEHRÁVÁNÍ/PAUZA pro CD/USB |
| 3. Ukazatel stupnice ladění | 12. Kontrolka zapnutého NAPÁJENÍ |
| 4. Stupnice ladění FM | 13. Talíř CD |
| 5. Ovládání HLASITOSTI | 14. Zobrazení počtu stop CD/USB |
| 6. Tlačítko OTEVŘENÍ/ZAVŘENÍ CD | 15. Kontrolka FM ST. |
| 7. Konektor ušních (hlavových) SLUCHÁTEK | 16. Volič funkcí AM/FM/CD/USB |
| 8. Tlačítko zastavení CD/USB | 17. Port USB |
| 9. Tlačítko rychlého posunu vpřed CD/USB | |

ZADNÍ PANEL



- | |
|---------------------------------|
| 18. Hlavní vypínač |
| 19. Síťový kabel |
| 20. Linkový výstup |
| 21. Konektor antény / anténa FM |

POSLECH RÁDIA

1. Zapněte systém stisknutím tlačítka **POWER**.
2. Volič funkcí (**FM/AM/CD/USB**) přepněte do polohy **AM** nebo **FM**.
3. Otáčejte ladícím knoflíkem **TUNING** a nalaďte požadovanou rozhlasovou stanici. Pokud nalaďte silnou stereofonní stanici FM, rozsvítí se kontrolka **FM ST** a příjem bude stereofonní. Pokud nalaďte slabou stanici FM, přepne se příjem automaticky na mono.
4. Knoflíkem **VOLUME** nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.
5. Když skončíte poslech, vypněte systém dalším stisknutím tlačítka **POWER**.

INFORMACE O ANTÉNĚ

Anténa pro MW je uvnitř skříně. Pokud je příjem v MW neuspokojivý, natočte mírně skříň tak, aby interní anténa přijímala co nejsilnější signál.



Anténa FM je na zadní straně skříně. Pokud je třeba, měňte polohu a směr této antény, dokud nenajdete pozici, ve které je příjem nejlepší.

PŘEHRÁVÁNÍ KOMPAKTNÍCH DISKŮ

1. Zapněte systém stisknutím tlačítka **POWER**.
2. Otáčejte ovladačem hlasitosti **VOLUME** po směru hodinových ručiček a nastavte nízkou úroveň hlasitosti.
3. Přepněte přepínač funkcí (**AM/FM/CD/USB**) do polohy **CD**.
4. Otevřete talíř disku stisknutím tlačítka **OPEN/CLOSE**. Pokud není vložen disk, zobrazí se „NOd“.
5. Vložte na talíř CD potištěnou stranou nahoru.
6. Dalším stisknutím tlačítka **OPEN/CLOSE** zavřete talíř disku. Disk se bude několik vteřin otáčet, dokud jej přehrávač nenačte. Poté se disk zastaví a začne přehrávat první stopu na disku. Na displeji se během přehrávání na 5 vteřin zobrazí číslo přehrávané stopy, slovo **CD** a název adresáře. Například: '001"Cd"F01'.
7. Tlačítka **F.R** nebo **F.F** můžete vybrat požadovanou stopu.
8. Nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.
9. Přehrávání bude pokračovat až do konce disku. Přehrávání můžete kdykoliv zastavit stisknutím tlačítka **STOP**.
10. Když skončíte poslech, vypněte systém dalším stisknutím tlačítka **POWER**.

POUŽÍVÁNÍ FUNKCE PAUZY

Pokud chcete během přehrávání CD přechodně pozastavit, stiskněte opět tlačítko **PLAY/PAUSE**. Přehrávání se zastaví, avšak disk se stále otáčí a kontrolka přehrávání bude blikat. Opětovným stisknutím tlačítka **PLAY/PAUSE** pauzu zrušíte a obnovíte přehrávání. Kontrolka přehrávání přestane blikat.

POUŽÍVÁNÍ USB

1. Zapněte systém stisknutím tlačítka POWER.
2. Přepněte přepínač funkcí (AM/FM/CD/USB) do polohy USB.
3. Zapojte do vstupu USB disk USB. Přehrávač začne přehrávat první skladbu na USB. Na displeji se během přehrávání na 5 vteřin zobrazí číslo přehrávané stopy, slovo USB a název adresáře. Například: '001"USb"F01'.
4. Nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.
5. Tlačítka PLAY/PAUSE, F.R, F.F a STOP mají stejné funkce, jako při přehrávání CD.
6. Když skončíte poslech, vypněte systém dalším stisknutím tlačítka POWER.

POUŽÍVÁNÍ STEREOFONNÍ SLUCHÁTEK (NEJSOU PŘILOŽENA)

Do konektoru sluchátek EARPHONE na čelním panelu zapojte stereofonní sluchátka s mini-konektorem 3,5 mm. Než si sluchátka nasadíte, vždy nastavte hlasitost VOLUME na nízkou úroveň. Poté si sluchátka nasadíte a postupně hlasitost zvyšujte na vhodnou úroveň poslechu. Jakmile zapojíte sluchátka do konektoru sluchátek EARPHONE, zabudované reproduktory se automaticky vypnou.



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .

Informace o ochraně životního prostředí

Udělalí jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balícími materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie/akumulátory do domovního odpadu.

Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu **www.asekol.cz**. Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu **www.ecobat.cz**.

Dovozce zařízení je registrován u kolektivního systému ASEKOL s.r.o. (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s.r.o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.

Výrobce: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

 Symbol blesku so šípkou na konci vo vnútri trojuholníka je varovným symbolom upozorňujúcim na nebezpečné napätie vo vnútri produktu.	POZOR RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEOTVÁRAŤ POZOR: K ZAMEDZENIU RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEODNÍMAJTE KRYT (ANI ZADNÝ KRYT). VO VNÚTRI SA NENACHÁDZAJÚ ŽIADNE SÚČASTI OPRAVITEĽNÉ UŽIVATEĽOM. PRENECHAJTE SERVIS KVALIFIKOVANÝM SERVISNÝM PRACOVNÍKOM.	 Výkričník vo vnútri trojuholníka je varovným symbolom upozorňujúcim na dôležité pokyny prevádzajúce produkt.
---	---	---

UPOZORNENIE

Z dôvodu minimalizovania rizika požiaru alebo zranenie elektrickým prúdom nepoužívajte túto zástrčku s predĺžovacím káblom, zásuvkami a inými koncovým zariadeniam, ak sa do nich zástrčka nedá úplne zasunúť, tak aby vidlice neboli neprekryté. Z dôvodu zamedzenia rizika požiaru alebo zranenie elektrickým prúdom nevystavujte toto zariadenie dažďu ani vlhkosti.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

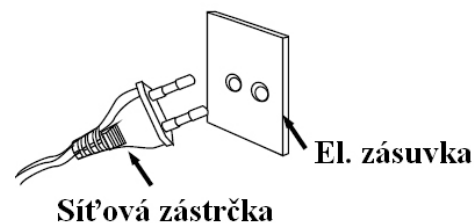
1. Prečítajte si tento návod.
2. Návod uschovajte.
3. Dodržiava všetky varovania.
4. Riadte sa všetkými pokynmi.
5. Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vody.
6. Čistite ho iba suchou tkaninou.
7. Neblokujte ventilačné otvory. Inštaláciu vykonajte v súlade s pokynmi výrobcu.
8. Neinštalujte prístroj v blízkosti zdrojov tepla, napríklad radiátorov, výmenníkov tepla, pecí alebo iných zariadení (vrátane zosilňovače), ktoré vydávajú teplo.
9. Chráňte sieťový kábel, aby sa po ňom nechodilo a nebol stlačený, zvlášť v blízkosti zástrčky, zásuvky a miesta, kde vychádza z prístroja.
10. Používajte iba príslušenstvo a vybavenie určené výrobcom.
11. Prístroj vyťahujte zo zásuvky počas búrok alebo ak ho dlhšiu dobu nepoužívate.
12. Prenechajte všetok servis kvalifikovanému servisnému personálu. Servisný zásah je nutný, pokiaľ bol prístroj akýmkoľvek spôsobom poškodený, napríklad ak došlo k poškodeniu sieťového kábla alebo zástrčky, k poliatu prístroja alebo sa dovnútra dostali cudzie predmety, prístroj bol vystavený dažďu alebo vlhkosti, nefunguje normálnym spôsobom alebo došlo k jeho pádu.
13. Toto zariadenie nesmie byť vystavené tečúcej ani kvapkajúcej vode a nesmú sa na neho stavať predmety naplnené tekutinou, napríklad vázy.
14. Nepreťažujte elektrickú zásuvku. Používajte iba označený zdroj napájania.

ZDROJ NAPÁJANIA

Tento produkt je určený na prevádzku len na normálnom napájaní 220 V, 50 Hz striedavého prúdu. Ak sa budete pokúšať tento systém napájať z iného zdroja napájania, môžete spôsobiť jeho poškodenie, na ktoré sa nevzťahuje záruka.

POZNÁMKA:

Zistíte, že tento systém je vybavený polarizovanou elektrickou zástrčkou, ktorá má jednu vidlicu širšiu než druhú. Ide o bezpečnostnú funkciu. Ak zástrčku nemožno zastrčiť do vašej existujúcej zásuvky, nepokúšajte sa toto bezpečnostné opatrenie obísť úpravou širšej vidlice. Ak zástrčku nemožno do zásuvky zasunúť, máte pravdepodobne zastaranú nepolarizovanú zásuvku. Mali by ste nechať zásuvku vymeniť kvalifikovaným elektrikárom.

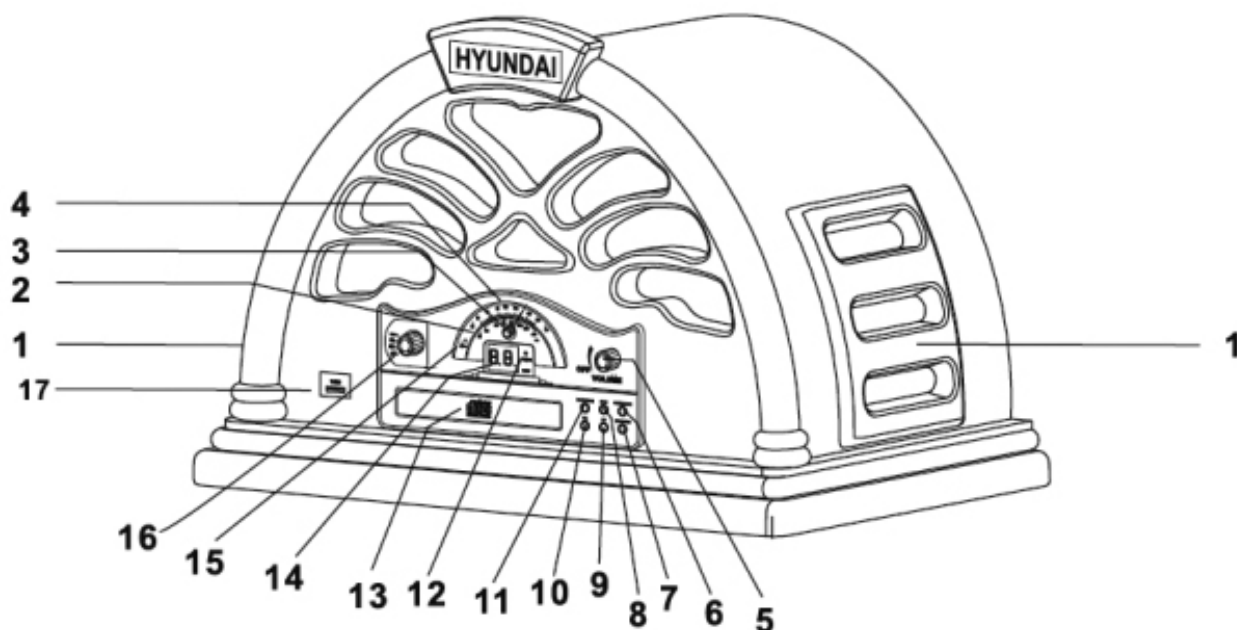


CHRÁŇTE SVOJ NÁBYTOK

Tento model je vybavený nekĺzavými gumovými „nožičkami“, ktoré bránia tomu, aby sa prístroj pohyboval, pokiaľ manipulujete s ovládacími prvkami. Tieto nôžky sú vyrobené z nekĺzavého gumového materiálu so špeciálnym zložením, aby nezanechával na nábytku žiadne stopy ani škvrny. Avšak niektoré typy leštidiel nábytku na báze ropy, konzervačné prípravky na drevo alebo čistiace spreje môžu spôsobiť zmäknutie nožičiek, ktoré potom môžu zanechávať na nábytku stopy alebo čiastočky gumy. Aby nedošlo k poškodeniu nábytku, silne odporúčame, aby ste zakúpili malé samolepiace podložky, ktoré sú k získaniu kdekoľvek v železiarstve a v domácich potrebách, a tieto podložky aplikovali na spodnú časť gumových nožičiek pred tým, než prístroj postavíte na chýlostivý drevený nábytok.

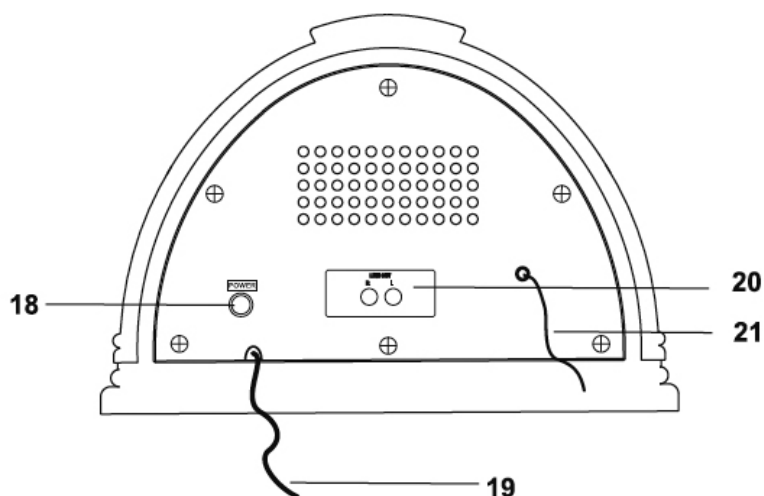
UMIESTNENIE OVLÁDACÍCH PRVKOV A KONTROLIEK

ČELNÝ PANEL



- | | |
|--|---|
| 1. Reproduktry. | 10. Tlačidlo rýchleho posunu vzad CD / USB |
| 2. Stupnica ladenia AM | 11. Tlačidlo PREHRÁVANIA / PAUZA pre CD / USB |
| 3. Ukazovateľ stupnice ladenia | 12. Kontrolka zapnutého NAPÁJANIE |
| 4. Stupnica ladenia FM | 13. Tanier CD |
| 5. Ovládanie HLASITOSTI | 14. Zobrazenie počtu stôp CD / USB |
| 6. Tlačidlo otvorenie / zatvorenie CD | 15. Indikátor FM ST. |
| 7. Konektor ušných (hlavových) sluchadiel | 16. Volič funkcií AM / FM / CD / USB |
| 8. Tlačidlo zastavenia CD / USB | 17. Port USB |
| 9. Tlačidlo rýchleho posunu vpred CD / USB | |

ZADNÝ PANEL



- 18) Hlavný vypínač
19) Sieťový kábel
20) Linkový výstup
21) Konektor antény / anténa FM

POČÚVANIE RÁDIA

1. Zapnite systém stlačením tlačidla POWER.
2. Volič funkcií (FM / AM / CD / USB) prepnite do polohy AM alebo FM.
3. Otáčajte ladiacim gombíkom TUNING a naladíte požadovanú rozhlasovú stanicu.
Ak naladíte silnú stereofónnu stanicu FM, rozsvieti sa kontrolka FM ST a príjem bude stereofónny. Ak naladíte slabú stanicu FM, prepne sa príjem automaticky na mono.
4. Gombíkom VOLUME nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň.
5. Keď skončíte počúvanie, vypnite systém ďalším stlačením tlačidla POWER.

INFORMÁCIE O ANTÉNE

Anténa pre MW je vo vnútri skrine. Ak je príjem v MW neuspokojivý, natočte mierne skriňu tak, aby interná anténa prijímala čo najsilnejší signál.



Anténa FM je na zadnej strane skrine. Ak je potrebné, meňte polohu a smer tejto antény, kým nenájdete pozíciu, v ktorej je príjem najlepší.

PREHRÁVANIE KOMPAKTNÝCH DISKOV

1. Zapnite systém stlačením tlačidla POWER.
2. Otáčajte ovládačom hlasitosti VOLUME po smere hodinových ručičiek a nastavte nízku úroveň hlasitosti.
3. Prepnite prepínač funkcií (AM / FM / CD / USB) do polohy CD.
4. Otvorte tanier disku stlačením tlačidla OPEN / CLOSE. Pokiaľ nie je vložený disk, zobrazí sa „NOD“.
5. Vložte na tanier CD potlačenou stranou nahor.
6. Ďalším stlačením tlačidla OPEN / CLOSE zatvorte tanier disku. Disk sa bude niekoľko sekúnd otáčať, kým ho prehrávač nenačíta. Potom sa disk zastaví a začne prehrávať prvú stopu na disku. Na displeji sa počas prehrávania na 5 sekúnd zobrazí číslo prehrávanej stopy, slovo CD a názov adresára. Napríklad: „001 „Cd“ F01 „.
7. Tlačidlami FR alebo FF môžete vybrať požadovanú stopu.
8. Nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň.
9. Prehrávanie bude pokračovať až do konca disku. Prehrávanie môžete kedykoľvek zastaviť stlačením tlačidla STOP.
10. Keď skončíte počúvanie, vypnite systém ďalším stlačením tlačidla POWER.

POUŽÍVANIE FUNKCIE PAUZY

Ak chcete počas prehrávania CD dočasne pozastaviť, stlačte opäť tlačidlo PLAY / PAUSE. Prehrávanie sa zastaví, ale disk sa stále otáča a kontrolka prehrávania bude blikať. Opätovným stlačením tlačidla PLAY / PAUSE pauzu zrušíte a obnovíte prehrávanie. Kontrolka prehrávania prestane blikať.

POUŽÍVANIE USB

1. Zapnite systém stlačením tlačidla POWER.
2. Prepínajte prepínač funkcií (AM / FM / CD / USB) do polohy USB.
3. Zapojte do vstupu USB disk USB. Prehrávač začne prehrávať prvú skladbu na USB. Na displeji sa počas prehrávania na 5 sekúnd zobrazí číslo prehrávanej stopy, slovo USB a názov adresára. Napríklad: ,001 „Usb”F01’.
4. Nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň.
5. Tlačidlá PLAY / PAUSE, FR, FF a STOP majú rovnaké funkcie, ako pri prehrávaní CD.
6. Keď skončíte počúvanie, vypnite systém ďalším stlačením tlačidla POWER.

POUŽÍVANIE STEREOFÓNNYCH SLUCHADIEL (NIE SÚ PRILOŽENÉ)

Do konektora slúchadiel EARPHONE na čelnom paneli zapojte stereofónne slúchadlá s mini-konektorom 3,5 mm. Než si slúchadlá nasadíte, vždy nastavte hlasitosť VOLUME na nízku úroveň. Potom si slúchadlá nasadíte a postupne zvyšujete hlasitosť na vhodnú úroveň počúvania. Akonáhle zapojíte slúchadlá do konektora slúchadiel EARPHONE, zabudované reproduktory sa automaticky vypnú.



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom.

Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odslúženého elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre

životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odslúžené elektrozariadenie a batérie / akumulátory do domového odpadu.

Informácie o tom, kde je možné vyslúžených elektrozariadení alebo použité batérie alebo akumulátory zadarmo odovzdať, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe **www.sewa.sk**.

Dovozca zariadenia je registrovaný u kolektívneho systému SEWA, a. s. (pre recykláciu elektrozariadení aj batérií a akumulátorov).

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.

Výrobca: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

Výhradný dovozca: ETA - Slovakia, spol s r. o., Stará Vajnorská 8, 831 04, Bratislava 3

 Symbol oznacza, że w urządzeniu może występować napięcie stwarzające ryzyko porażenia elektrycznego.	UWAGA NIEBEZPECZE. PORAŻENIA PRĄDEM EL. NIE OTWIERAĆ OSTRZEŻENIE: ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE NALEŻY OTWIERAĆ POKRYWY ANI TYLNEGO PANELU URZĄDZENIA. WEWNĄTRZ NIE MA ELEMENTÓW, KTÓRE UŻYTKOWNIK MÓGŁBY SAM NAPRAWIĆ. URZĄDZENIE MOŻE NAPRAWIAĆ TYLKO WYKWALEFIKOWANY PRACOWNIK SERWISOWY.	 Symbol oznacza, że w dołączonych instrukcjach znajdują się ważne wskazówki dotyczące działania i konserwacji urządzenia. Przed użyciem należy koniecznie przeczytać instrukcję.
---	---	--

UWAGA

Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie używać kabla zasilającego wraz z przedłużaczem, rozgałęziaczem lub innymi akcesoriami, jeśli nie można w pełni wcisnąć bolców wtyczki do gniazda. Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie wystawiać urządzenia na deszcz lub wilgoć.

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA:

1. Przeczytać instrukcję
2. Zachować instrukcję do użytku w przyszłości.
3. Stosować się do wszystkich ostrzeżeń.
4. Przestrzegać wskazówek użytkowania.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Czyścić tylko suchą ściereczką.
7. Nie blokować otworów i wyjść w urządzeniu. Instalować zgodnie z zaleceniami producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich jak np. kaloryfery, piecyki lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które mogą wytwarzać ciepło.
9. Przewód urządzenia należy zabezpieczyć przed przydeptaniem lub przycięciem, zwłaszcza w okolicy wtyczki, rozgałęziacza czy wyjścia z urządzenia.
10. Korzystać wyłącznie z części i akcesoriów zalecanych przez producenta.
11. W czasie burzy, a także przy planowanej dłuższej przerwie w użytkowaniu należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
12. Wszystkie naprawy należy zlecać autoryzowanemu serwisowi, w szczególności gdy: urządzenie uszkodziło się w jakikolwiek sposób, nastąpiło uszkodzenie wtyczki lub kabla zasilającego, do urządzenia dostaną się ciała obce lub zostanie na nie rozlany płyn, urządzenie zostało wystawione na deszcz lub wilgoć, zostało upuszczone lub nie pracuje prawidłowo, mimo braku zauważalnych zmian zewnętrznych.
13. Nie narażać urządzenia na zachlapanie czy zamoczenie, nie stawiać na nim żadnych naczyń wypełnionych płynami (wazony, kubki etc.).
14. Nie dopuszczać do przeciążenia gniazdka elektrycznego. Korzystać ze źródła zasilania zgodnie ze wskazówkami.

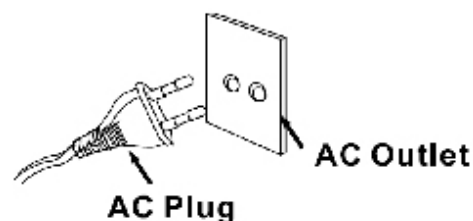
ZASILANIE

Urządzenie jest przeznaczone do pracy wyłącznie przy podłączeniu do sieci elektrycznej o następujących parametrach: 230V 50Hz AC. Próba podłączania do sieci elektrycznej o innych parametrach może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, które nie podlega naprawie gwarancyjnej.

UWAGA:

Urządzenie jest wyposażone we wtyczkę spolaryzowaną AC. Funkcją zabezpieczającą tej wtyczki jest to, że można ją podłączyć tylko w jeden sposób do gniazda spolaryzowanego. Jeśli wtyczka nie pasuje, należy ją obrócić. Jeśli w dalszym ciągu nie można jej włożyć, należy skontaktować się z uprawnionym elektrykiem, w celu dokonania stosowanych zmian w sieci. Nie dokonywać prób obejścia tego zabezpieczenia.

Ponieważ wtyczka lub służy także do odłączania urządzenia od sieci, musi zawsze pozostawać dostępna dla użytkownika.

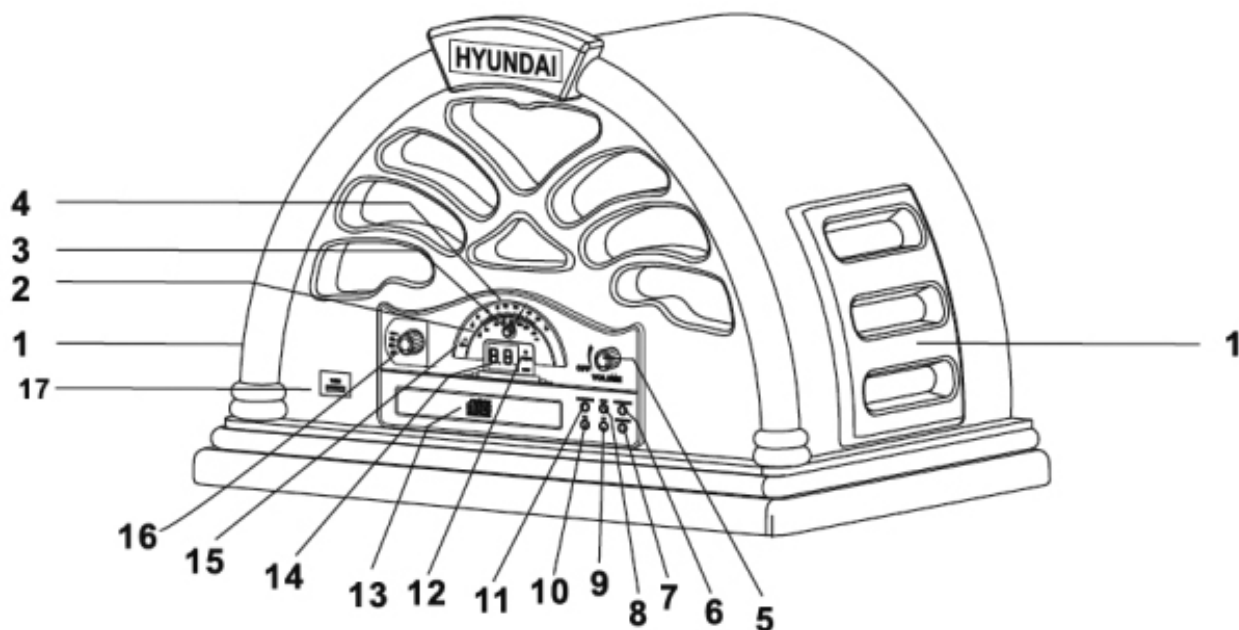


ZABEZPIECZENIE MEBLI

Urządzenie zostało wyposażone w antypoślizgowe gumowe „nóżki”, które zabezpieczają przed przesuwaniem w trakcie korzystania z przycisków i innych elementów sterujących. Nóżki zostały wykonane ze specjalnej gumy antypoślizgowej, nie pozostawiającej smug ani plam na meblach. Jednakże niektóre rodzaje środków czystości, preparatów konserwujących powierzchnię mebli lub opartych na olejach substancji służących do polerowania, mogą reagować z gumą, zmniejszając ją i powodując pozostawianie śladów. Aby zapobiec zniszczeniu mebli, zaleca się zakupienie samoprzylepnych podkładek filcowych dostępnych w sklepach z artykułami gospodarstwa domowego i nakleić je na gumowe „nóżki” przed ustawieniem urządzenia na meblu.

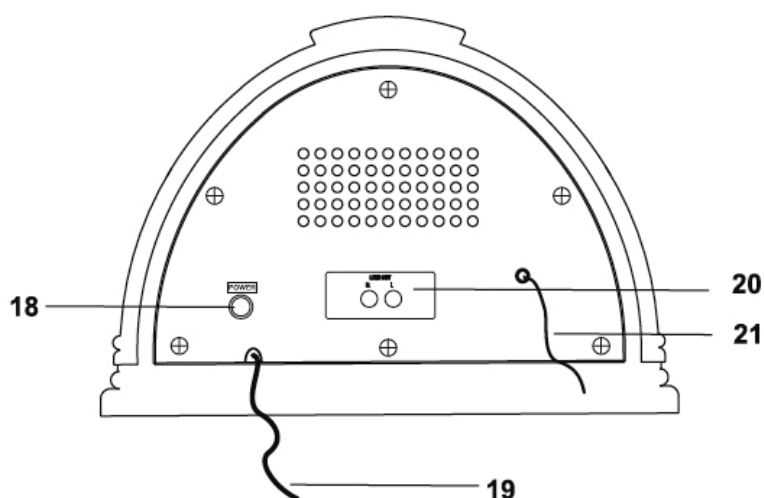
BUDOWA URZĄDZENIA

PANEL PRZEDNI



- | | |
|---|--|
| 1. Głośniki | 10. Przycisk przewijania w tył FAST REVERSE CD/USB |
| 2. Skala tarczowa AM | 11. Przycisk PLAY/PAUSE CD/USB |
| 3. Pokrętko strojenia | 12. Wskaźnik włączenia zasilania |
| 4. Skala tarczowa FM | 13. Taca CD |
| 5. Regulacja głośności | 14. Wyświetlacz numeru utworu CD/USB |
| 6. Przycisk otwierania / zamykania tacy CD | 15. Wskaźnik FM Stereo |
| 7. Złącze słuchawkowe | 16. Przełącznik funkcji AM/FM/CD/USB |
| 8. Przycisk STOP CD/USB | 17. Złącze USB |
| 9. Przycisk przewijania w przód FAST FORWARD CD/USB | |

PANEL TYLNY



- | |
|--------------------------------|
| 18. Przycisk zasilania POWER |
| 19. Przewód zasilający AC |
| 20. Złącze LINE OUT |
| 21. Gniazdo Anteny / Antena FM |

SŁUCHANIE RADIA

1. Nacisnąć przycisk POWER, by włączyć urządzenie.
2. Ustawić przełącznik wyboru funkcji AM/FM/CD/USB w pozycji AM lub FM.
3. Obracać pokrętkę strojenia do momentu ustawienia żądanej stacji. Jeśli ustawimy urządzenie na częstotliwości mocnej stacji FM, wskaźnik FM St. zaświeci się, a program będzie odbierany w stereo. W przypadku słabszego odbioru, urządzenie automatycznie przełączy się na mono.
4. Wyregulować natężenie dźwięku (5) do żądanej głośności.
5. Po zakończeniu słuchania, ponownie nacisnąć przycisk POWER by wyłączyć urządzenie

INFORMACJE DOTYCZĄCE ANTENY

Antena MW znajduje się we wnętrzu urządzenia. Jeśli jakość odbioru w paśmie AM jest niesatysfakcjonująca, należy lekko przesuwac i obracać urządzenie, tak by znalazło ono najsilniejszy sygnał.



FM: Urządzenie ma antenę przewodowa znajdującą się z tyłu obudowy. Jeśli zajdzie potrzeba, należy zmieniać jej pozycję i kierunek, w celu uzyskania najsilniejszego sygnału

ODTWARZANIE Z PŁYT CD

1. Nacisnąć przycisk POWER, by włączyć urządzenie.
2. Ustawić pokrętkę regulacji głośności na niskie natężenie dźwięku
3. Ustawić przełącznik wyboru funkcji AM/FM/CD/USB w pozycji CD.
4. Nacisnąć przycisk OPEN/CLOSE, by otworzyć tacę CD. Na wyświetlaczu pojawi się napis „NOd” jeśli w szufladzie nie znajduje się płyta.
5. Umieścić płytę na tacy, zadrukowaną stroną do góry.
6. Ponownie nacisnąć przycisk OPEN/CLOSE, by zamknąć tacę CD. Płyta będzie się obracała przez kilka sekund, w trakcie jej odczytywania przez urządzenie. Następnie płyta przestanie się obracać, a urządzenie rozpocznie odtwarzanie pierwszego utworu. Numer utworu, oznaczenie CD oraz numer folderu, będą widoczne w tej kolejności na wyświetlaczu przez 5 sekund w trakcie odtwarzania. Na przykład ‘001”Cd”F01’.
7. Naciskać przyciski FAST FORWARD i FAST REVERSE, by znaleźć żądany utwór.
8. Wyregulować głośność do żądanego poziomu.
9. Odtwarzanie będzie trwało do końca płyty. Można je zakończyć w każdej chwili, naciskając przycisk STOP.

KORZYSTANIE Z PRZYCISKU PAUZA

Pauza pozwala na chwilowe zatrzymanie odtwarzania płyty CD. Aby przerwać odtwarzanie, nacisnąć przycisk PLAY/PAUSE. Odtwarzanie zatrzyma się, ale płyta będzie się nadal obracać, a wskaźnik odtwarzania będzie migać. Ponownie nacisnąć przycisk PLAY/PAUSE, by wznowić odtwarzanie od punktu, w którym zostało zatrzymane. Wskaźnik odtwarzania przestanie migać

ODTWARZANIE Z USB

1. Nacisnąć przycisk POWER, by włączyć urządzenie.
2. Ustawić przełącznik wyboru funkcji AM/FM/CD/USB w pozycji USB.
3. Podłączyć nośnik USB do złącza USB. Urządzenie rozpocznie odtwarzanie pierwszego utworu zapisanego w pamięci USB. Numer utworu, oznaczenie USB oraz numer folderu, będą widoczne w tej kolejności na wyświetlaczu przez 5 sekund w trakcie odtwarzania. Na przykład '001"USB"F01'.
4. Wyregulować głośność do żądanego poziomu.
5. Funkcje przycisków PLAY/PAUSE, STOP, FAST FORWARD i FAST REVERSE są takie same jak w przypadku odtwarzania z płyty CD.
6. Po zakończeniu słuchania, ponownie nacisnąć przycisk POWER by wyłączyć urządzenie.

KORZYSTANIE ZE SŁUCHAWEK (NIE ZAŁĄCZONE)

Podłączyć słuchawki z wtyczką 3,5 mm mini do gniazda słuchawkowego. Przed założeniem słuchawek należy zawsze ustawić niski poziom natężenia dźwięku. Następnie nałożyć słuchawki i stopniowo zwiększać głośność do poziomu komfortowego dla słuchacza. Po podłączeniu słuchawek wbudowany głośnik automatycznie się wyłączy.



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ.

W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCĄSAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Materiały służące do zapakowania tego urządzenia zostały wykonane z materiałów łatwo rozdzielających się na 3 elementy: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Materiały te po demontażu mogą zostać zutylizowane przez wyspecjalizowaną spółkę. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego/elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja

Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów.

Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami.

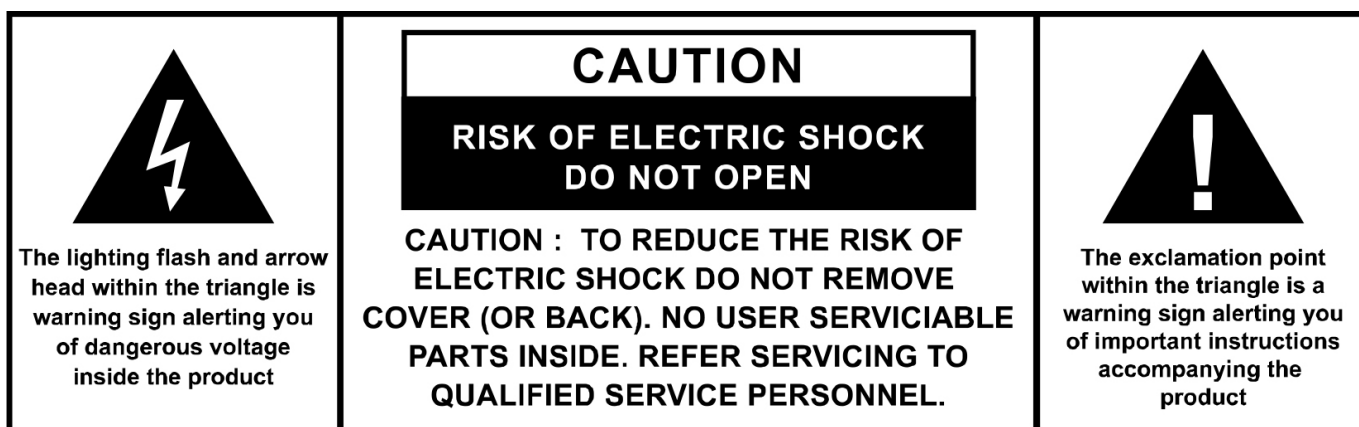
Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi.

Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian technicznych w prezentowanych produktach.

Producent: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

Importer: DIGISON Polska sp. z o.o., ul. Krzemieniecka 46, Wrocław 54 613 Poland



CAUTION

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT USE THIS PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE. TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments I accessories specified by the manufacturer.
11. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
12. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
13. This appliance shall not be exposed to dripping or splashing water and no object filled with liquids such as vases shall be placed on the apparatus.
14. Do not overload wall outlet. Use only power source as indicated.

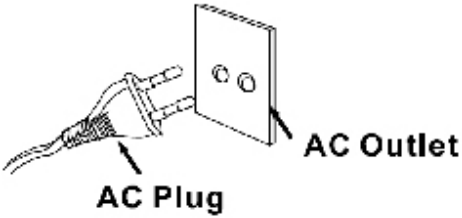
POWER SOURCE

This system is designed to operate on normal 230V 50 Hz AC only. Attempting to operate from any other power source may cause damage to the system, and such damage is not covered by your warranty.

NOTE:

You will note that this system is equipped with a polarized AC power plug having one blade wider than the other. This is a safety feature. If this plug does not fit into your existing AC outlet, do not try to defeat this safety feature by filing the wide blade to make it fit into your outlet. If this plug will not fit into your outlet, you probably have an outdated non-polarized AC outlet. You should have your outlet changed by a qualified licensed electrician.

Where the main plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable

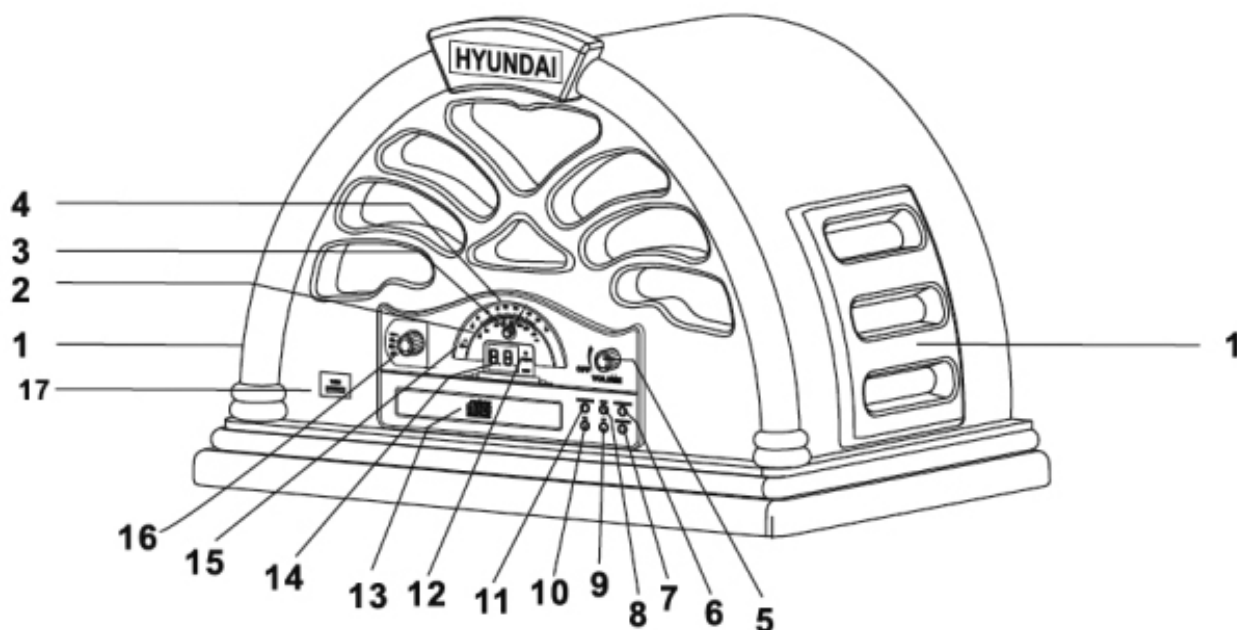


PROTECT YOUR FURNITURE

This model is equipped with non-skid rubber 'feet' to prevent the product from moving when you operate the controls. These 'feet' are made from nonmigrating rubber material specially formulated to avoid leaving any marks or stains on your furniture. However certain types of oil based furniture polishes, wood preservatives, or cleaning sprays may cause the rubber 'feet' to soften, and leave marks or a rubber residue on the furniture. To prevent any damage to your furniture we strongly recommend that you purchase small self-adhesive felt pads, available at hardware stores and home improvement centers everywhere, and apply these pads to the bottom of the rubber 'feet' before you place the product on fine wooden furniture.

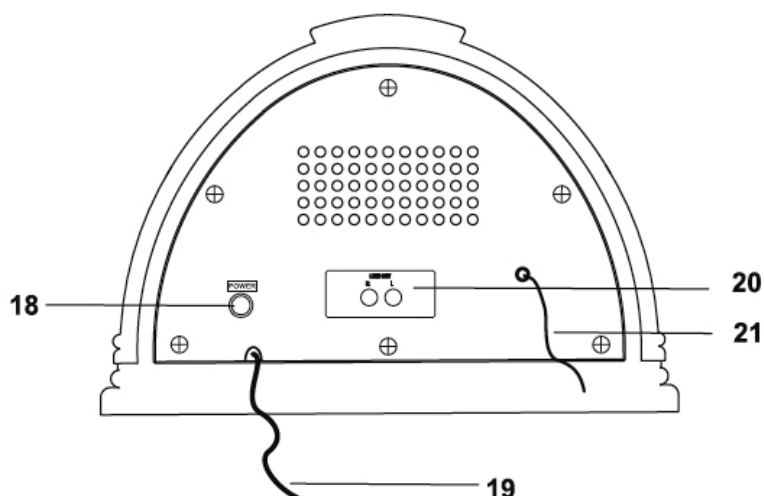
UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ A KONTROLEK

ČELNÍ PANEL



- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Speakers. | 10. CD/USB (Fast Reverse) Button. |
| 2. AM Dial Scale. | 11. CD/USB PLAY/PAUSE Button. |
| 3. Tuning Control. | 12. POWER , on' Indicator. |
| 4. FM Dial Scale. | 13. CD Drawer. |
| 5. VOLUME Control. | 14. CD/USB Track Number Display. |
| 6. CD OPEN/CLOSE Button | 15. FM ST. Indicator. |
| 7. EARPHONE (Head phone) Jack. | 16. AM/FM/CD/USB Function Selector. |
| 8. CD/USB STOP Button | 17. USB Port. |
| 9. CD/USB (Fast Forward) Button. | |

BACK PANEL



- | |
|------------------------------|
| 18. POWER Button. |
| 19. AC Power Cord. |
| 20. LINE out. |
| 21. Antenna Jack/FM Antenna. |

LISTENING TO THE RADIO

1. Press POWER button to set the system on.
2. Set the Function selector (AM/FM/CD/USB) to the AM or FM position.
3. Rotate the TUNING control to tune to the desired radio station. If you tune to a strong FM Stereo station the FM 5T Indicator will light and reception will be in stereo. If you tune to a weaker FM station, the reception will automatically switch to mono.
4. Adjust the VOLUME control to the desired level.
5. When you finish listening, press POWER button again to set the system off.

ANTENNA INFORMATION

The MW antenna is inside the cabinet. If MW reception is unsatisfactory try repositioning the cabinet slightly until the internal antenna is picking up the strongest signal.



The FM wire antenna is located on the back cabinet. If necessary adjust the position and direction of this antenna until you find the position that provides the best reception.

PLAYING COMPACT DISC

1. Press POWER to turn on the system.
2. Rotate the VOLUME control clockwise and set the volume to a low level.
3. Set the Function selector (AM/FM/PH/CD/USB) to the CD position.
4. Press the OPEN/CLOSE button to open the CD drawer. 'NOd' will be shown on the disc if has no disc in the CD drawer.
5. Place your disc into the CD drawer with the label side facing up.
6. Press the OPEN/CLOSE button again to close the CD drawer. The disc will spin for a few seconds while the player is reading the disc, then the disc stops spinning and start to play the first track on the disc. The playing track number, Cd and the folder name will be shown on the screen 5 seconds in turn during the playback. For example: ,001 „Cd“F01‘.
7. Press the F.R or F.F button to choose play the desired track.
8. Adjust the VOLUME to the desired level.
9. Playback will continue until the end of this disc. You may stop at any time by pressing the STOP button.
10. When you finish listening, press POWER button again to set the system off.

PAUSE CONTROL

To pause momentarily during playback press the CD PLAY/PAUSE button again. Playback stops but the disc continues to spin and the Play indicator flashes. Press the CD PLAY/PAUSE button once more to cancel Pause and resume playback. The Play indicator stops flashing.

USB OPERATION

1. Press POWER to turn on the system.
2. Set the Function selector(AM/FM/JP/CD/USB) to the USB position.
3. Plug the U disk into the USB socket, The player will begin to play the first song on the USB. the playing track number, USB and the folder name will be shown on the screen 5 seconds in turn during the playback. For example: ,001 „USb“F01‘.
4. Adjust the VOLUME to the desired level.
5. PLAY/PAUSE, F.F,F.R, STOP buttons are the same function as in CD playback.
6. When you finish listening, press POWER button again to set the system off.

USING STEREO HEADPHONES (NOT INCLUDED)

Connect a set of stereo headphones with a 3.5mm mini - plug to the EARPHONE jack on the front panel. Before putting on the headphones always set the VOLUME control to a low level. Then put the headphones on and gradually increase the Volume to a comfortable listening level. The built-in speakers automatically shut off when headphones are connected to the EARPHONE jack.



WARNING: Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are reparable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tention.

Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal



This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

We reserve the right to change technical specifications.

 Az egyenlő oldalú háromszögben lévő villám nyíllal szimbólum figyelmezteti a felhasználót, hogy a termék belső területén szigetetlen veszélyes feszültség található, amely olyan magas lehet, hogy személyi áramütés veszélyét jelentheti!	FIGYELEM ÁRAMÜTÉS VESZÉLY. NE NYISSA KI! FIGYELMEZTETÉS: A TŰZ ÉS ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE VEGYE LE A KÉSZÜLÉK BORÍTÁSÁT (SE HÁTSÓ FEDELÉT). A KÉSZÜLÉK BELSEJÉBEN NEM TALÁLHATÓAK SEMMILYEN FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEK.	 Az egyenlő oldalú háromszögben lévő felkiáltójel figyelmeztetés azt jelenti, hogy biztonsági okokból a készülék egy részét csak a dokumentációban meghatározott részre lehet kicserélni!
---	--	---

FIGYELMEZTETÉS

A TŰZ ÉS ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE HASZNÁLJA EZT A HÁLÓZATI DUGÓT OLYAN HOSSZABÍTÓKKAL, KONNEKTOROKKAL, VAGY MÁS BERENDEZÉSEKKEL, AMELYEKNÉL NEM LEHET A HÁLÓZATI DUGÓT ÜTKÖZÉSIG BEDUGNI. NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET VÍZNEK, VAGY NEDVESSÉGNEK..

FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

1. OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓT!
2. TARTSA MEG A HASZNÁLATI UTASÍTÁST!
3. TARTSA BE A FIGYELMEZTETÉSEKET!
4. TARTSA BE AZ UTASÍTÁSOKAT!
5. Ne használja a készüléket víz közelében!
6. Tisztítsa meg száraz ruhával!
7. Ne blokkolja a szellőző nyílásokat, telepítésnél tartsa be az utasításokat!
8. A készüléket távol kell elhelyezni a hőforrásoktól, mint pl. a radiátor, kályha, vagy egyéb hő termelő berendezés (erősítőket beleértve)!
9. Az elektromos kábeleket úgy kell elvezetni, hogy senki ne lépjen rá és ne legyenek megnyomva semmilyen tárgy által!
10. Csak eredeti tartozékokat használjon!
11. Húzza ki a készüléket az elektromos hálózathoz vihar esetén, vagy ha nem használja a készüléket hosszú ideig.
12. SZERVIZET IGÉNYLŐ KÁROSODÁS – A következő esetekben szakemberre van szükség :
 - a. Megsérült a tápkábel, vagy a hálózati dugó.
 - b. A készülékbe bekerült idegen tárgy, vagy folyadék.
 - c. A készüléket kitették esőnek.
 - d. A készülék leesett, vagy megsérült a borítása.
 - e. Úgy tűnik, hogy a készülék nem működik rendesen.
13. A tűz és áramütés elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket víznek, vagy nedvességnek! A készüléket nem szabad vízbe meríteni, részben sem, illetve tilos vízzel töltött tárgyakat rátenni, mint például vázát!
14. Ne terhelje túl az elektromos konnektorokat, hosszabbítókat és beépített vezetékeket, mert tűz, vagy áramütés veszélye léphet fel!

TÁPELLÁTÁS

Ez a készülék 220 V, 50 Hz váltakozó árammal működik.

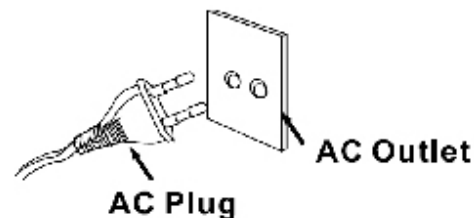
Ha más tápellátással próbálja működtetni a készüléket, a készülék károsodását okozhatja és ezzel elveszíti a garanciát.

MEGJEGYZÉS:

A rendszer fel van szerelve egy polarizált hálózati dugóval, amelynek egyik kiállása szélesebb, mint a másik. Ez egy biztonsági funkciót jelent. Ha

ez a csatlakozó nem illeszkedik be a meglévő hálózati konnektorba, ne próbálja elkerülni a biztonsági funkciót úgy, hogy erővel próbálja bedugni a hálózati dugót a konnektorba.

Ha a csatlakozó nem dugható be a konnektorba, akkor valószínűleg ez egy nem polarizált AC konnektor. Cserélje ki az elektromos konnektort egy szakember segítségével. Ha a hálózati konnektort használja a készülék be/ki kapcsolásához, ellenőrizze, hogy az elektromos konnektor és a hálózati dugó könnyen elérhető-e



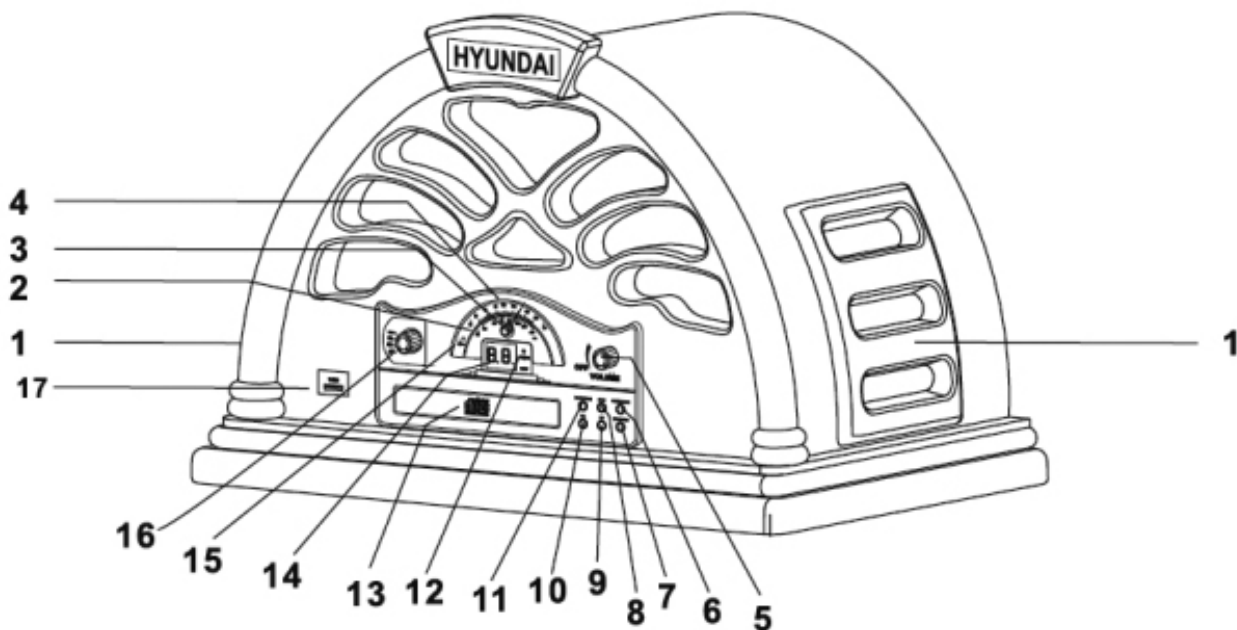
VÉDJE MEG A BÚTORT

Ez a modell fel van szerelve csúszásmentes gumi lábakkal, amelyek nem engedik a készüléket mozogni, amikor azt használja. Ezek a „lábak” különleges összetételű anyagból - csúszásmentes gumiból - vannak és nem hagynak a bútorokon semmilyen foltokat. Néhány bútor tisztítószer a lábak megpuhulását okozhatja és utána előfordulhat, hogy a lábak a bútorokon foltokat, vagy kis gumi darabokat hagynak.

A bútor károsodásának elkerülése érdekében javasoljuk, hogy vásároljon pluszban öntapadó alátéteket, amelyek barkácsboltokban kaphatók, és ragassza ezeket az alátéteket a gumi lábakra, mielőtt érzékeny fa bútorokra helyezi el a készüléket.

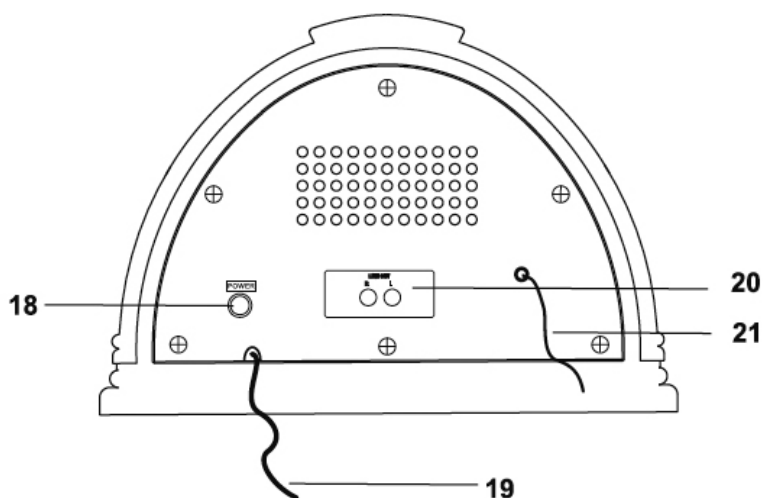
ELLENŐRZÉSEK ELHELYEZKEDÉSE

ELŐLAP



- | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Hangszórók | 10. CD/USB (Gyorsan hátra) gomb |
| 2. AM mutatója | 11. CD/USB LEJÁTSZÁS/SZÜNET gomb |
| 3. Hangolás | 12. Működési fényjelző |
| 4. FM mutatója | 13. CD tartó |
| 5. Hangerő gomb | 14. CD/USB sorszámának száma |
| 6. CD NYITÁS/ZÁRÁS gomb | 15. FM ST indikátor |
| 7. Fülhallgató aljzat | 16. AM/FM/CD/USB funkció választó |
| 8. CD/USB STOP gomb | 17. USB aljzat |
| 9. CD/USB (Gyorsan előre) gomb | |

HÁTSÓ LAP



18. KAPCSOLÓ
19. AC tápkábel
20. LINE kimenet
21. FM antenna

HASZNÁLATI UTASÍTÁS RÁDIÓ HALLGATÁSA

1. Kapcsolja be a készüléket a FŐKAPCSOLÓ gombbal.
2. Állítsa az (AM/FM/PHONO) gombot AM, vagy FM pozícióba.
3. Forgassa a Hangoló gombot a kívánt frekvenciára. Ha megtalálja a sztereó csatornát, a kijelzőn megjelenik az FM ST ikon és a jel vétele sztereó lesz. Ha gyenge FM csatornát talál meg, a jel vétele automatikusan bekapcsol mono módba.
4. A hangerő gombbal állítsa be a hangerőt a kívánt szintre.
5. Hallgatás után kapcsolja ki a készüléket a FŐKAPCSOLÓ gomb megnyomásával.

ANTENNÁRÓL SZÓLÓ INFORMÁCIÓ

Az AM antenna bent található a készülékben. Ha az Am jel vétele gyenge, forgassa enyhén a készüléket.



Az FM antenna a hátsó oldalon található. Ha szükséges, változtassa az antenna pozícióját, amíg meg nem találja azt a pozíciót, amelyben a jel vétele a legjobb.

CD HASZNÁLATA

1. Kapcsolja be a készüléket a FŐKAPCSOLÓ gombbal.
2. A hangerő gombbal állítsa be a hangerőt alacsony szintre.
3. Állítsa az (AM/FM/PH/CD/USB) gombot CD pozícióba.
4. Az OPEN/CLOSE gomb megnyomásával nyissa ki a CD tartót. Ha nincs behelyezve a lemez, a kijelzőn megjelenik a „NO d”.
5. Tegyen be a CD tartóba egy lemezt, mintás oldalával felfele.
6. Az OPEN/CLOSE gomb újabb megnyomásával zárja be a CD tartót. A lemez néhány percig forogni fog és utána elkezdődik az első szám lejátszása. A kijelzőn váltakozva megjelenik a aktuális szám sorszáma, valamint a „CD” felirat és mappa neve. Például „001”, „CD”, „F01”.
7. Az F.R, vagy F.F gombokkal válassza ki a kívánt számot.
8. A hangerő gombbal állítsa be a hangerőt a kívánt szintre.
9. A lejátszás folytatódni fog a lemez végéig. Bármikor megállíthatja a lejátszást a STOP gomb megnyomásával.
10. Hallgatás után kapcsolja ki a készüléket a FŐKAPCSOLÓ gomb megnyomásával.

SZÜNETELTETÉS

Nyomja meg a PLAY/PAUSE gombot a lejátszás átmeneti megállításához. A lejátszás megáll, de a CD lemez tovább fog forogni és a lejátszás indikátora villogni fog. Nyomja meg a PLAY/PAUSE gombot újra a lejátszás újra indításához.

A lejátszási fényjelző abba hagyja a villogást.

USB HASZNÁLATA

1. Kapcsolja be a készüléket a FŐKAPCSOLÓ gombbal.
2. Állítsa az (AM/FM/PH/CD/USB) gombot USB pozícióba.
3. Dugja be az USB aljzatba az USB lemezt. Az USB lemezen lévő első szám lejátszása elkezdődik. A kijelezőn megjelenik az aktuális szám sorszáma, valamint az „USB” felirat és mappa neve. Például „001”, „USb”, „F01”.
4. A hangerő gombbal állítsa be a hangerőt a kívánt szintre.
5. A PLAY/PAUSE, F.F.F.R, STOP gombok ugyanúgy használhatóak, mint CD lejátszásánál.
6. Hallgatás után kapcsolja ki a készüléket a FŐKAPCSOLÓ gomb megnyomásával.

SZTEREÓ FÜLHALLGATÓK HASZNÁLATA (NEM TARTOZÉK)

Az elülső panelen lévő PHONE konnektorba dugja be a sztereó fülhallgatót a 3,5 mm-es minikonnektorral. Mielőtt elkezdi használni a fülhallgatót, állítsa be a hangerőt alacsony szintre. Utána vegye fel a fülhallgatót és állítsa be a hangerőt a kívánt szintre. Ha a PHONO konnektorba csatlakoztatva van a fülhallgató, a beépített hangszórók automatikusan kikapcsolnak.



FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSG ALATT VAN.

Környezetvédelmi információk

Megtettünk lehető legjobbhat a csomagolóanyagok mennyiségének csökkentése érdekében: lehetővé tettük azok egyszerű szétválasztását 3 anyagra: kartonpapír, papírzúzalék és olvasztott polipropilén. A készülék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek szétszerelés után speciális üzemekben újrahasznosíthatók. Kérjük, tartsa be a csomagolóanyagok, kimerült elemek és régi berendezések kezelésére vonatkozó helyi előírásokat.

Használt elektromos berendezések, elemek és akkumulátorok megsemmisítése



Ez a jel a készüléken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Élettartamának letelte után a terméket vagy az elemet (amennyiben tartalmaz) adja le az illetékes hulladékgyűjtő helyen, ahol az elektromos berendezést és elemet újrahasznosítják. Az Európai Unióban és a többi európai államban vannak gyűjtőhelyek a kiszolgált elektromos berendezések számára. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével nagyban hozzájárul a nem megfelelő

hulladékkezelés által a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető kockázatok megelőzéséhez. Az anyagok újrafeldolgozásával megőrizhetők természeti erőforrásaink. Ezért kérjük, ne dobja a kiszolgált elektromos berendezést és elemet/akkumulátort a háztartási hulladék közé. A kiszolgált elektromos berendezések ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkért forduljon eladójához, a községi hivatalhoz. A használt elemek és akkumulátorok ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkat szintén az eladójától, a községi hivaltól.

A gyártó fenntartja a jogot a technikai specifikációk változtatásához.

Gyártja: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

Poznámky / Notatka / Notes / Megjegyzés:

ZÁRUČNÍ LIST

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list.

Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výdělečné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravdivého čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: www.hyundai-electronics.cz

Případné další dotazy zasílejte na info@hyundai-electronics.cz

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku: **RC403U**

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

ZÁRUČNÝ LIST

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsať štyri mesiacov od dátumu predaja spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať u predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi alebo v autorizovanom servise.

Pri reklamacii je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi pripadne tento riadne vyplnený záručný list.

Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku.
- poškodenia prístroja vplyvom živeľnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom.
- nesprávnej údržby výrobku.
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: **www.hyundai-electronics.cz**

Prípadné ďalšie dotazy zasielajte **info@hyundai-electronics.cz**

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja: **RC403U**

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

WARUNKI GWARANCJI

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką HYUNDAI, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy .
- 8) Gwarancją nie są objęte:
 - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
 - zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego używania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
 - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wylądowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
 - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
 - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
 - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
 - kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
 - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
 - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
 - zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
 - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca.

PL

- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.
- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiązałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach.
W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552, internet: <http://www.digison.pl/sonline/>, e-mail: serwis@digison.pl

Nazwa: RC403U	Pieczęć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:

Poznámky / Notatka / Notes / Megjegyzés:

Poznámky / Notatka / Notes / Megjegyzés:

Poznámky / Notatka / Notes / Megjegyzés:

HYUNDAI

Licensed by Hyundai Corporation, Korea